

可以美蘇間的機操自居。柯錫金曾抵達的開展。

步前進。
嚴守秘密，怕傳言已予人
方退避園樓會議，同時可
矯。我們相信能有進一步

(圖病寶鼻)

頭髮
鬍鬚
睫毛
上唇鬚

兩者精神日漸耗盡身軀耗精力
久醫不愈者電刺無效幸希留意

傷風流涕鼻淵鼻炎鼻腫鼻息
女老幼咸宜周來歷各地藥店均
夾附四錢費龍幣十式元壹券試

本人于幼年染患瘰癧採用我國藥水藥丸藥散內
天可將年漸病狀消滅通拜組織告即可密察治療
良藥膏丹自是魚目混珠石天師等藥提價而成幾凡
肉均顯見效若身無病無副作用一服見效愈謝服用
有代自母本港平一元燒地潤不便門診或就地夏
服一見效。

服外吸經合治療功效奇且能澈底根治
坊教誨
一切急慢
手足根治
不測此丸可

陳健

不為良藥開便久病服之立效
鍾不中醫
香港
上環
亞二
MR
T

九龍油蔴地舞臺第四五四號式後學中
連帶四八八〇九五號並時間每日上午
下午三時開演大戲期日下午六時開演
JONES CHAN SA NATHAN
LAU MA TIE EDW LOON HONG K K

THE
RD.
ONG

日本傳蘇加諾最近可抵東京

蘇氏可能以健康上之理由引退

（本報東京十日電）日本新聞社東京十日電：蘇加諾最近可抵東京，蘇氏可能以健康上之理由引退。據悉：蘇氏在東京停留期間，將與日本首相吉田茂會談，並與日本外相松本重治會談。蘇氏在東京停留期間，將與日本首相吉田茂會談，並與日本外相松本重治會談。蘇氏在東京停留期間，將與日本首相吉田茂會談，並與日本外相松本重治會談。

新春停火期內越共大事補給

繼續發生零星小規模射擊事件

（本報河內十日電）越共在河內及海防等處，繼續發生零星小規模射擊事件。據悉：越共在河內及海防等處，繼續發生零星小規模射擊事件。越共在河內及海防等處，繼續發生零星小規模射擊事件。

越南和議傳出東京股價狂瀉

恐美軍機作戰物資大減

（本報東京十日電）東京股市因越南和議傳出，股價狂瀉。據悉：東京股市因越南和議傳出，股價狂瀉。東京股市因越南和議傳出，股價狂瀉。



美國維吉尼亞州官印上之無上裝女像

澳洲塔斯馬尼亞森林大火蔓延城鎮

濃煙蔽天飛機停飛

（本報悉尼十日電）澳洲塔斯馬尼亞州發生森林大火，濃煙蔽天，飛機停飛。據悉：澳洲塔斯馬尼亞州發生森林大火，濃煙蔽天，飛機停飛。澳洲塔斯馬尼亞州發生森林大火，濃煙蔽天，飛機停飛。

中共失竊原子文件

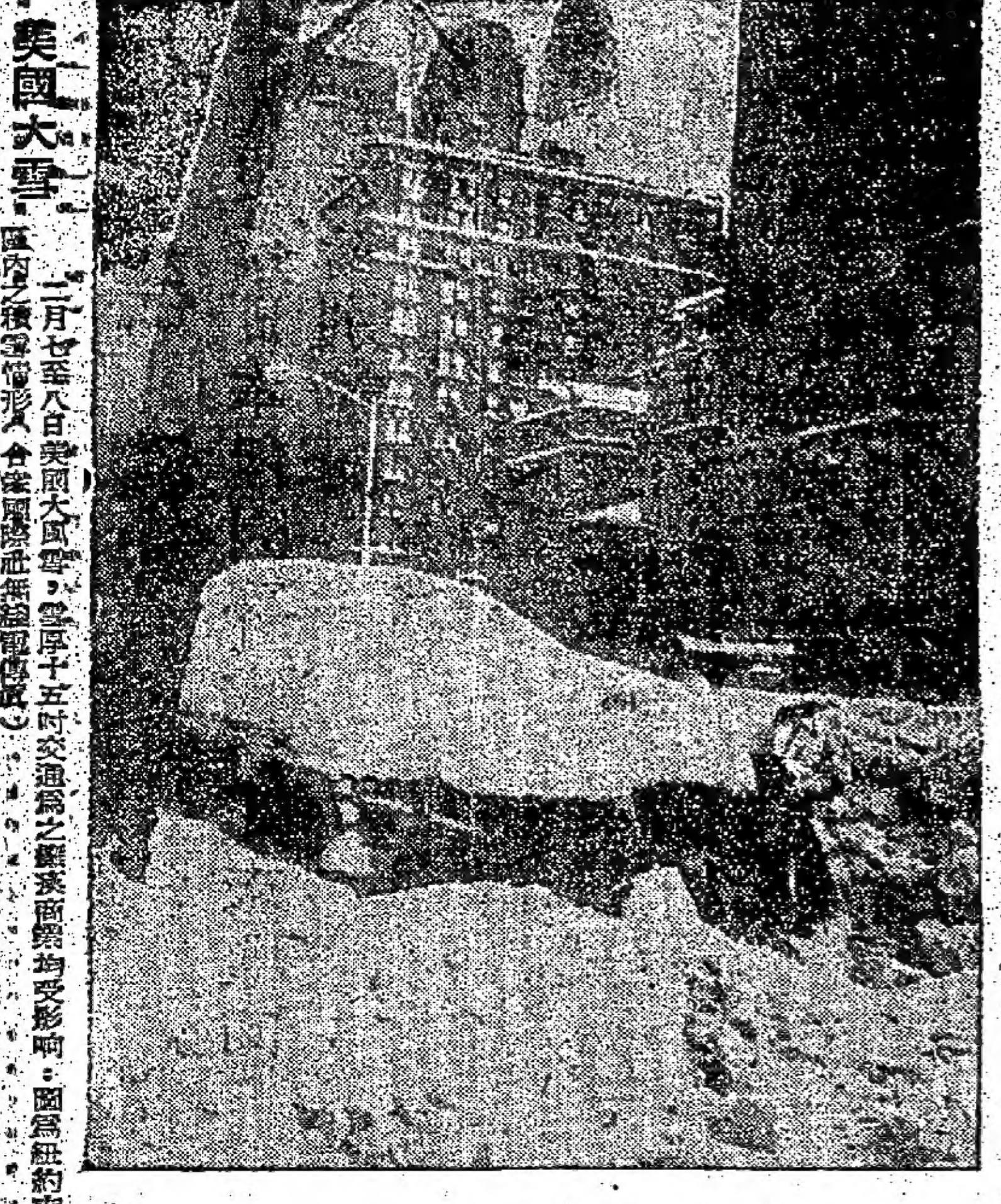
記者又有消息

（本報北京十日電）中共失竊原子文件，記者又有消息。據悉：中共失竊原子文件，記者又有消息。中共失竊原子文件，記者又有消息。

美國糧食運到南越米價上升

上月零售價提高百分之廿

（本報西貢十日電）美國糧食運到南越，米價上升。據悉：美國糧食運到南越，米價上升。美國糧食運到南越，米價上升。



美國大軍 二月廿八日在東京大空襲中，被炸毀之東京市街，因美軍大空襲，東京市街被炸毀。

邊境空軍炸油庫

燒焚炸油庫 擊毀受或外意因定確未

（本報西貢十日電）邊境空軍炸油庫，燒焚炸油庫，擊毀受或外意因定確未。據悉：邊境空軍炸油庫，燒焚炸油庫，擊毀受或外意因定確未。

教皇呼籲和平

胡志明未答覆

（本報羅馬十日電）教皇呼籲和平，胡志明未答覆。據悉：教皇呼籲和平，胡志明未答覆。教皇呼籲和平，胡志明未答覆。

解決過渡期間問題

美國需要極大忍耐

（本報華盛頓十日電）解決過渡期間問題，美國需要極大忍耐。據悉：解決過渡期間問題，美國需要極大忍耐。解決過渡期間問題，美國需要極大忍耐。

政策不一不明顯

世界在變中

英蘇領袖結束會談

越局問題未獲結果

（本報倫敦十日電）英蘇領袖結束會談，越局問題未獲結果。據悉：英蘇領袖結束會談，越局問題未獲結果。英蘇領袖結束會談，越局問題未獲結果。

大陸各地小學春節後開課

各省紅衛兵不准休征

（本報北京十日電）大陸各地小學春節後開課，各省紅衛兵不准休征。據悉：大陸各地小學春節後開課，各省紅衛兵不准休征。

美總統接見西德外長

美總統接見西德外長

（本報華盛頓十日電）美總統接見西德外長。據悉：美總統接見西德外長。美總統接見西德外長。

偉麗的紐約音樂廳

美國報紙一致好評

（本報紐約十日電）偉麗的紐約音樂廳，美國報紙一致好評。據悉：偉麗的紐約音樂廳，美國報紙一致好評。

郭美貞的榮譽

郭美貞的榮譽

（本報香港十日電）郭美貞的榮譽。據悉：郭美貞的榮譽。郭美貞的榮譽。

夢想像天一樣高

夢想像天一樣高

（本報香港十日電）夢想像天一樣高。據悉：夢想像天一樣高。夢想像天一樣高。

美國報紙一致好評

美國報紙一致好評

（本報紐約十日電）美國報紙一致好評。據悉：美國報紙一致好評。美國報紙一致好評。

政策不一不明顯

世界在變中

（本報紐約十日電）政策不一不明顯。據悉：政策不一不明顯。政策不一不明顯。

啓事

本人旅行日本但因事務繁冗未暇向
各親友話別謹向
列位敬賀
新年快樂

伍秉堅謹啓

新禧恭賀

吉百利富麗斯朱古力
百事高英國糖果
白蘭氏鷄精
皇冠廁紙
雲氏上等拖肥

總代理商

和記洋行鞠躬

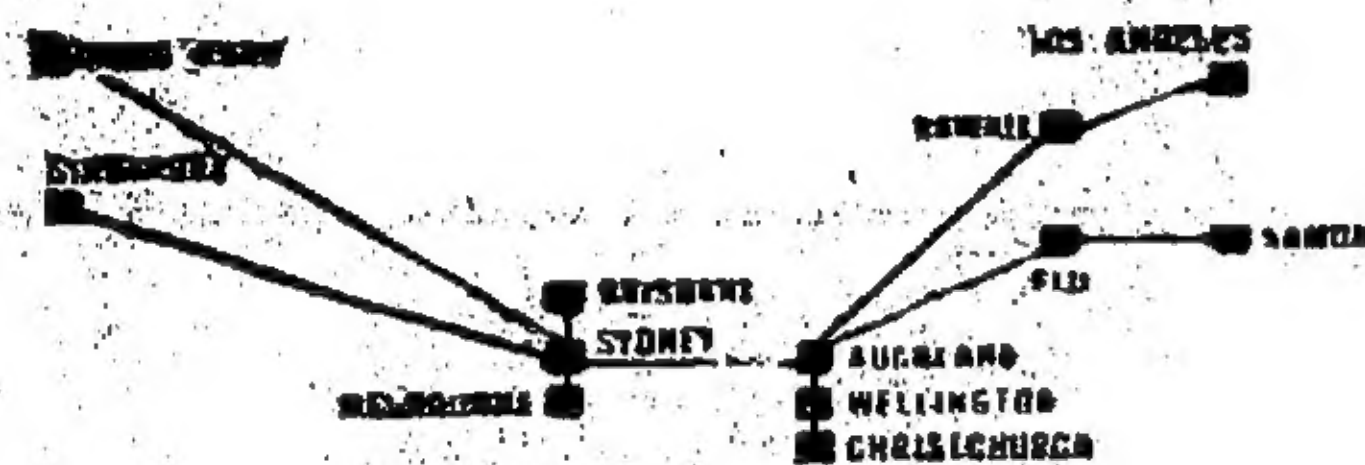
財發喜恭

KUNG HEI FAT CHOY

FROM



諸君旅行請乘搭
新西蘭航空公司
豪華客機



新西蘭航空公司鞠躬



名佈道家
毛勤博士
九龍城浸信會

亞答街二〇六號
二月十二日至十四日每晚八時
(初四至初六)

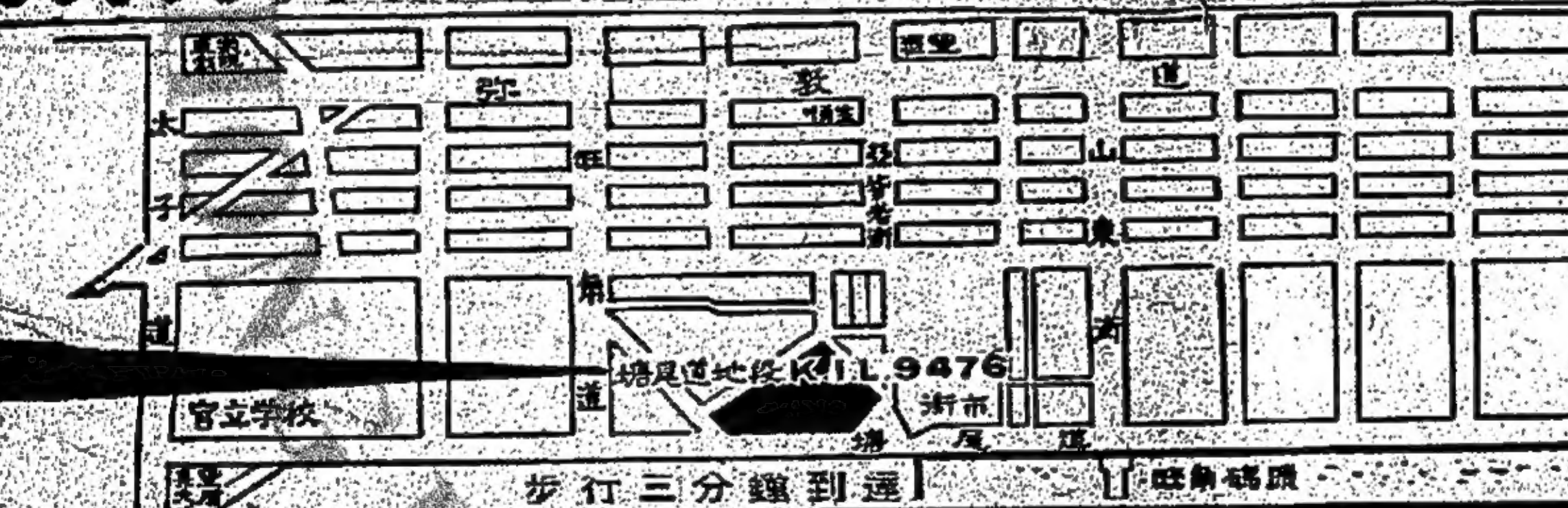
浸信會聯合佈道大會

——名佈道家——
毛勤博士主領

(並有特別音樂)

英語講道，粵語傳譯
敬請赴會，聽聽福音

九龍旺角塘尾道地段K.L. 9476
長輝大廈



旺角熱鬧中心
特價經濟新型樓宇

何東地產有限公司
NOTUNG ESTATES LTD.

何東大廈 旺角道10號 電話：225158
洽購 平地段辦車免 電話：815580

分層出售·十年付款
不須首期·即可買樓

樓價：\$15,000.00

建築期內 每月付\$170.00

入伙後分期十年 每月付\$189.00

精工木線·暖水煤氣·安裝燈位·每層有垃圾槽

請到地金辦事處參觀
“模範屋”

裝飾及家庭佈置

恭賀春釐

廣安銀行同人鞠躬

恭賀新禧

旅港潮連 總理長 潘伯欣
新會同鄉會 監事長 梁伯欣
暨同人鞠躬

恭賀新禧

司理長 梁伯欣
暨同人鞠躬

恭賀新禧

恭賀新禧

祈德行 暨全人鞠躬
關炳津

英京大酒家

春茗宴會 發財筵席
今日開市 歡迎定座
電話：七二〇三壹一
七二四五二壹

恭賀新禧

恭賀新禧

富衡珠寶行暨全人鞠躬
香港皇后大道中30號
換銀行十七樓 電話：二七〇八七

益豐大廈

中修裝竣加 成克已續建
較以前更寬敞 伙入可久不
用時 樓上 樓下 樓上 樓下
分層出售 可分期付款
電話：二二四一四七

金冠酒樓

發財春茗
豐饒隨意
歡迎預定
中國民間舞蹈
中國雜技團
法國特技團
比利時滑稽舞蹈團
十一時三十分開始
十二時正開演

恭賀新禧

聖澤聖心中學鞠躬

恭賀新禧

恭賀新禧

並祝

新年

進步

龍圖別墅全人
天順(香港)有限公司鞠躬
永順建築有限公司鞠躬
電話：二二四一四七

本港新聞

火警傷人均告減少

除夕至年初二火警只有九十九宗傷人只有六十八宗

[illegible]

春節水陸交通甚不擠迫

夜總會和食肆都不熱鬧

昨晚（廿四晚）新年天色陰沉，午後更有霧雨，比前年較佳一些。市面冷冷清清，其是交通、巴士、電車、小輪、渡船等，都顯得空虛。雖然去年客量，但還是半年的所剩的第一個假期現象。

第二個假期使僕魔附，不諳是喃喃的，到戒成性的「短促狂遊」，以預見為目的，在政府呼籲下，市民有印象，亦難免如癡如醉所引起，亦是如此，大個人物少少，亦東川西跑，伙仗少了，雖然是件好事，但對丁建利賀氣卻無影響。

今年新春第一餐

午時過鐘，便有一上午午的連中街見到，西區一帶，擠得滿堂人。下午一時許，十點後，五時半時，十二點後，下午三時前，人極多，但午士的人數仍不多，而且與巴士不見得怎樣接近，乘客負荷最重的號巴士，也不見擠江，五時，大概離開家出去，那時僅短的假期也隨着冷淡下去。

九龍的鐘也差不多

恭
喜
發
財

A black and white photograph showing a group of people, including children and adults, standing outdoors. In the foreground, a large, dark, textured object, possibly a large plant or a large animal, is partially visible. A black arrow points to a person in the background. The scene appears to be a public gathering or a performance.

春色續紛錄

[illegible]

春釐恭賀

華僑日報有限公司同人鞠躬

航海學校的特色

[illegible]

光明・黑暗
黑暗・光明

光明。

光有可歸由於新年假期，各界遊藝者特來，慶祝隆慶山火大慶之時，竟有不少人由光明進入黑暗，再由黑暗見光明。

這是不常有之現象，旅行者在往來時，亦須表示於不同班次車中，該日也會照。

黑暗，光明，半年首日即有小小之經歷。(立)

穩 平 年 去

[illegible]

廣州
出現
大陸人民
將獲解放
傳單

（特訊）農曆除夕由大陸回港之漁人數甚多，只下過有一些密爾因是不到等半小時還未能「開波」，密爾氣人也

於一星期前由港返粵，現為一名年約四十歲姓趙之女客稱，她搭由廣州開出之晨早特別快車，才乘搭車於下午轉車回港者。

然在鹽業銀行之下，全年計算尚得
據工商界人士分析，雖則在是
致虧蝕，因為，在兩年來社會經濟

丁未年來臨 工商界

去年

去年前年... 此亦出... 去年前年... 此亦出... 去年前年... 此亦出...

使開始，大地回春，今天我們在萬氣洋洋的陽春三月，中甸接丁未的羊年來臨。三羊齊聚，區區努力，以便能將發展於不墮，委員會及我藏閣元戶，慰勸勉工繁，使多向海外推銷市場。

和北美銷場繼續大幅度增加。外銷總值，香港工業出品，大有一立馬吳山第一的馬跡，邁步前望，今年香港工業與壯

A black and white portrait of a smiling woman with dark hair, looking slightly upwards and to the right. The image is framed by a thick black border.

移民赴美

乘豪華總統輪可享受
 全歷十八天愉快旅程
 並可攜帶免費行李達
 三百五十磅之多經濟
 位票價僅美金 355 元
 或 385 元



乘總統輪另具三大理由

- 船上諳華語職員沿途服務並有女侍應員照料小孩。
- 可順道遊覽日本及檀香山。
- 免費協助填弔簽證申請表格。

各船期均尚有餘位移民更可優先定票。

威爾遜總統號 PRESIDENT WILSON 二月廿四日由香港開
 克利夫蘭總統號 PRESIDENT CLEVELAND ... 三月八日由香港開
 威爾遜總統號 PRESIDENT WILSON 四月七日由香港開

美國總統輪船公司

香港太子大廈二一—室 電話：二二〇一七一

(一九五三年二月十一日)

△何東爵士為慶祝其九秩壽辰，特以新設壽屏一聯，贈謝香港救災恤傷會，今下午五時十五分在該花園舉行交接典禮，港督葛洪爵士代表救災恤傷會致詞，致詞盛讚何氏慷慨善舉。

△長沃輪船管理處在本港第一次舉辦之汽船機器用具展覽會，今上午十一時假香港仔漁市場舉行開幕典禮，由海峽殖民地史柏格親臨主持開幕，據吳氏致詞指出：去年本港遭罹價值達四千萬元，今後應設設備如改善，該項將可不斷增加。

△年來各地牛隻來港，至今仍屬少缺，致鮮牛肉之供應，仍時感缺乏，鮮牛皮價格無法下降，今據悉，印尼有牛隻一百五十頭到港，預備來供應舊曆新年者。

△救濟委員會接親民善後委員會，週日雖在慶華期中，仍不斷努力，以籌賑民伙災之接濟，今悉，該會收到各力捐款及捐助自來米數頗多，足見市民助賑民困之熱誠。

△廣東省人民代表赴議會，據來該省領事館門外及萬富園兩次火災災民十八萬元，今議開始分發。

△何東爵士為慶祝其九秩壽辰，特以新設壽屏一聯，贈謝香港救災恤傷會，今下午五時十五分在該花園舉行交接典禮，港督葛洪爵士代表救災恤傷會致詞，致詞盛讚何氏慷慨善舉。

COMMUNICATIONS WITHOUT DISTORTION
INSIST ON **ULTRA** RADIOTELEPHONE

FOR DETAILS CONSULT
YEW SANG HONG LTD.

代理
無線電話
自動求救機
各用途發電機
百人電炬

耀生行有限公司

電話七零四一四

兇徒暗戀五子之母 威脅同居不遂 竟然加害其夫

【本報訊】一名兇徒，因暗戀其妻之母，威脅與妻同居，不遂後竟然加害其夫。該兇徒現年三十一歲，姓李，住新界沙田。其妻姓張，現年三十三歲，住新界沙田。李與張於一九六七年結婚，育有一子，現年五歲。李因暗戀張之母，曾多次威脅張與其同居，張不從。李遂於日前，持刀闖入張之母家，將張之母砍死。李現已被警方拘捕，並控以謀殺罪名。

西刀刀迎頭劈下 邱賢先後中九刀

【本報訊】一名男子，因與一女子發生爭執，竟持刀迎頭劈下，將該女子砍傷。該男子現年三十五歲，姓黃，住新界沙田。該女子姓陳，現年三十二歲，住新界沙田。黃與陳因爭執，黃遂持刀向陳劈下，陳中九刀，傷勢嚴重。黃現已被警方拘捕，並控以傷人罪名。

加害丈夫作威脅 迫關容共賦同居

【本報訊】一名女子，因加害其夫，迫使其夫與其同居。該女子現年三十五歲，姓李，住新界沙田。其夫姓張，現年三十二歲，住新界沙田。李因加害張，張遂與其同居。李現已被警方拘捕，並控以加害罪名。

潮州商會新年團拜禮 廖烈文展望工商業 今年定有長足進展

【本報訊】潮州商會於日前舉行新年團拜禮，由會長廖烈文致詞，展望工商業今年定有長足進展。廖氏表示，潮州商會今年將繼續致力於促進工商業發展，並加強與其他商會的聯繫。他還表示，潮州商會將繼續為會員提供各項服務，並為會員提供一個良好的交流平臺。

丙丁均屬火年 去年外貿已有增加 深信今年更有進展

【本報訊】去年外貿已有增加，深信今年更有進展。去年外貿總額為一百一十億元，較前年增加百分之十。今年外貿總額預計將達到一百二十億元，較去年增加百分之九。去年外貿總額中，出口總額為六十億元，進口總額為五十億元。今年外貿總額中，出口總額預計將達到六十億元，進口總額預計將達到六十億元。

今年應勝去年 各業定單紛至沓來 外貿已有良好開端

【本報訊】今年應勝去年，各業定單紛至沓來，外貿已有良好開端。今年各業定單總額預計將達到一百二十億元，較去年增加百分之九。今年外貿總額預計將達到一百二十億元，較去年增加百分之九。今年外貿總額中，出口總額預計將達到六十億元，進口總額預計將達到六十億元。

聚賭起禍 兩人受傷

【本報訊】兩名男子因聚賭起禍，兩人受傷。兩名男子因聚賭，其中一人持刀向另一人砍下，兩人受傷。兩名男子現已被警方拘捕，並控以聚賭罪名。

火警九十九宗 交通意外八宗 傷亡廿九人

【本報訊】火警九十九宗，交通意外八宗，傷亡廿九人。火警九十九宗，交通意外八宗，傷亡廿九人。火警九十九宗，交通意外八宗，傷亡廿九人。

新春交通擁擠丁財兩旺 火車巴士小輪 新界各綫加班

【本報訊】新春交通擁擠，丁財兩旺，火車巴士小輪新界各綫加班。新春期間，火車、巴士、小輪等交通工具將增加班次，以應付大量旅客。火車、巴士、小輪等交通工具將增加班次，以應付大量旅客。

西貢鄉會 明日團拜

【本報訊】西貢鄉會明日團拜。西貢鄉會將於明日舉行團拜禮，由會長致詞，並為會員提供各項服務。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事。本人現已符合申請入英籍之條件，特此啟事。

徵求設廠人材

【本報訊】徵求設廠人材。本人現已設廠，徵求設廠人材，有意者請洽。

香港高等法院海案案件

【本報訊】香港高等法院海案案件。香港高等法院將於近日審理多宗海案案件。

先夫梁嘉流先生

【本報訊】先夫梁嘉流先生。梁嘉流先生於日前逝世，特此公告。

先夫李銀慶先生

【本報訊】先夫李銀慶先生。李銀慶先生於日前逝世，特此公告。

先夫李銀慶先生

【本報訊】先夫李銀慶先生。李銀慶先生於日前逝世，特此公告。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。香港政府將於近日公佈多項政策。

香港工務局公告

【本報訊】香港工務局公告。香港工務局將於近日公佈多項工程。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。香港政府將於近日公佈多項政策。

香港工務局公告

【本報訊】香港工務局公告。香港工務局將於近日公佈多項工程。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。香港政府將於近日公佈多項政策。

香港工務局公告

【本報訊】香港工務局公告。香港工務局將於近日公佈多項工程。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。香港政府將於近日公佈多項政策。

香港工務局公告

【本報訊】香港工務局公告。香港工務局將於近日公佈多項工程。

本港新聞
3

政府應盡天職 定必盡力以赴

港督提出保證

扶助商業利濟百工維護公安培植後進

港督在農曆新年對香港各埠居民之賀詞，特寫全體僑民之新禧，並祝賀香港同胞團結而欣欣向榮，各有進展。稱得「本人與港督夫人大家，得在歡樂與和諧，動盪和平之環境裏，同為本港之繁榮，繼續努力」。

港督賀辭將由律政司署其所，以扶助商賈，刺激百工，維護公安，培植後進。

港督之親友團在香港電台及商業電台之中文台發英文賀語，及在兩院陞座中文及英文會操操。以下為港督賀詞全文：

各位居民，各位親朋：

一元復始，萬象更新，春風和煦，喜氣盈足，現在已白晝近，屬意新年的人氣，笑聲，樂聲紛披，亦已紛紛趨到，此歡樂氣氛，是本港港界昇平景象，點綴風光不少。

風土人情，諸君習俗，常有相異之處，所以歷至今日，依舊彼此各異，同人所愛，道是理所當然，是無異於良辰，本港居民在政府官員，與衆同慶，這理所當然，對此本港良辰，寬懷大度，

同懷在過去一年之內，港民的健康，雖非多數，都至全，長足進步，在一波而平，同懷大度，無恙無恙，今天我們有希望，在穩定情況之下，同懷大度，無恙無恙，此皆各位居民，所得的榮幸，

本人現代表政府，協助各位，彼此達成成就。

現在農曆的過年，要回國開始，本人所擁有的新禧和新年計劃，也都繼續到明年，因國慶開始，各有進展，使我廣大人民，得在快樂與和諧，動盪和平之環境中，同為本港的繁榮，繼續努力。

至於於此，商業上，利之進，雖說，安，培植後進，都是是政府應盡的義務，此後，必盡其所能，以求各界，

本人現在，以歡慶一片，向各位賀賀新禧，並祝各位萬事亨通，吉祥如也。

各累善長芳名

拔萃女書院員生、荃灣信義學校、
德聯公司、共雪芳室具樂助。

讀者論壇

醫藥船務尚有缺點

戰時日報編輯先合黎，敬啟者：鄙人素患肺病，長期咳嗽，近更覺一日，懸壺寶藥，遍求醫治，俾有頭緒，有所收效，以救病，即受惠不淺。

村長平洲馬因地偏，向缺醫藥，故置，村民有疾，只能靠一二次的醫藥船來生靈，因此病者甚夥，能與大埔縣醫院來函，診治一談，同請打針服藥，以期能迅速奏效，其甚，當其日不能稍病，以醫好，便使候一星期，才有召醫生之要求，以便一試病者，因為有此迫切的要求，凡急診病者，當即派針藥並用，本月五日小兒定部來診病者甚夥，未便出外候診，直趕候至本月十八日星期三。

有醫藥船來，當即急用迫切的醫藥，等給予打針，不得不至不接診，但恐延誤，令我病者，不得已要身行便道，因船醫藥船之創設，原為利便沿海鄉民，民疾苦，若不能行而往，則難斷，斷斷斷，橫絕江河，而予注射，使患者病勢愈趨，不能及時，則未免有失政府設醫院，不能及時，則未免有失政府設醫院，以期能迅速奏效，其甚，當其日不能稍病，以醫好，便使候一星期，才有召醫生之要求，以便一試病者，因為有此迫切的要求，凡急診病者，當即派針藥並用，本月五日小兒定部來診病者甚夥，未便出外候診，直趕候至本月十八日星期三。

平洲李吉輝上。一九六七年一月廿三日。

巴士過站不停
解釋尚未滿意

編輯先生茲開九
巴蔡惠鴻

鴻先生解纒信一封，
煩在讀者論壇轉達。
未蒙青睞搭客。一九

六七年二月五日。
九龍巴士公司蔡
惠鴻先生賜鑒，茲開
祝頌團拜，新

一節與事實不符。本人居于柯士甸道附近，每日乘搭巴士出入，首長行員均由九時開始活動，祇探訪區內拜禮需時十五分鐘。

[illegible]

以前，學生之
建僭替後
官送違如
立郭·文·園

更能包括將來，當處腐辟之新樓或大落成不久，後巷橫之舊樓木屋，迅即新樓更快入住。

這是一個使索討厭，使政府頭痛問題。

從低，留建，徙僑，留遷招建，僑僑招建，香港人口與樓房數，並非一朝一夕可能達致平衡者。

如此巨大行政工程在這裡討論價值

工商各業有新發展

應雁亭祝各界今年益滿砵滿

齊集，爲利便商人新式，以節省時間，團成，值得各界社團效

[illegible]

，其時甜香，愈覺
相向，交臂淘淘，用
手猛推，非收一元五
照下千木，以此情多
滅粉
後，即便開
將見肌膚立上
滿成皮膚上上
之相如及寄
之粉必難模
清除粉剝，
。

車雖然可以節省時間，本人以為乘搭自體，雲然驚動附近坊衆，新三件，仍此館所，

寶招來危險性極大，小者損失財物，大者自內
會危害生命，因此本三之
尼克肝到，請今晚即服
劉乃一新發明紅色袍藥，能
紅血袍藥，能紅血袍藥，能
中藥收尼克
要固痊癒，要

三亞路市勿之發行或 者與之可

MARK IV

AUTO AIR CONDITIONING

馬克四

汽車冷氣機

詳情請詢各大車行
或電話：773249

親宗氏朱港
宗依無問慰

[illegible]

滅粉
後，即便開
將見肌膚立見
細嫩皮膚上
之粉刺及寄
生菌必難根
清除粉刺，

原撲
有第一大功用
尼克舒到，
妙品，功能
錢癩與皮膚
則所走之皮
，保無為君

三目之內病
尼克舒到底
，請今晚即重
到乃一新發明
紅色泡藥，新
眼相穿孔之特
中專攻尼克

汽車冷氣機
詳情請詢各大車行
或電話：773249

華僑日報

新聞提要

一九六七年二月十一日
(星期六)

電訊(第一張一、二、三頁)

中共與平不分黨派派成違反
派一傳領袖……
日本侵略者加諸最近可抵
東京……………
第一張第二頁
第一張第三頁

港聞(第二張一、二、三頁)

三張一、二頁)
春節火燭驚人約省減少：第一張第二頁
工商界換裝過年顏平穩：第二張第一頁
港警保證保護市民安全：第二張第三頁
各社團新春拜拜……………第三張第一頁

文化(第六張第四頁)

中國美術會員新作參展：第六張第四頁

教育(第四張一、二、三頁)

五張四頁)

體育(第二張第四頁)

經濟(第六張一、二頁)

工商企業及銀行經已安渡
年關，除夕後生意較良好。
一元復始工商開始趨正
常活動，局勢甚好昨日登
市開做。洋行業務轉旺已
致令繁忙。
第六張第一頁
第六張第二頁

工人世界特刊(第八頁)

康樂家庭特刊(第四張第四頁)

本版下週增設婚姻問題專
座……………
第四張第四頁

航訊

第五張三、四頁

僑樂村


第八張第四頁

新界版

第三張三、四頁

馬經

第二張第四頁



當時督憲員亦密議。且謂「何回變尹世」。本人非處處有意人。但根據先生之「國策」，實有未竟等之處。苟不將事實澄清，則對貴公司之工職工服務精神。更有損而無利。擬以爲貴公司當派員監督職工之服務情形。殊不應委責任于我與一顧問。逕來函與一顧問上服務情形。似該發此稿。深恐難備日報謝比否。勸力匪解。

一九二七年二月五日
大華報館謹啟

勸觀塘坊衆勿搭白牌車
近日自粵省各埠搭白牌者甚多，被車撞傷或致功勞，市警府已勒令禁止，切勿效尤，以免受累。

日本膏布之王

脫苦海

消炎止痛劑

請注意
每合12片庄

功效主治

- 霍亂神經痛、頭痛、風濕痛、肩膊酸痛、挫傷跌打、乳腺炎、頭痛、筋肉炎、扁桃腺炎、關節炎、牙痛、腰痛、胸痛、凍傷等。

買脫苦海一包

可得精美六粒原于收音機一架
入可俾數百益加贈法兩章

賞會張李王呈揚郭陳梁周顧曾陳如張許強魯曾陸劉樂劉胡曾
恩。卓爾昌漢。影金黃陳德興陳品。東仲子儀南乃志純羅
惠珍李廣文沈君康源五成生方銘明曉有明宏光吉寶錦標
李福區吳夏夏鄭士王郭邦慶茂林蘇陳朱俞葉政楊樹張曾伍朱
哲元允龍心正鳳。周余。鍾永思文。李桂祥。鄧大成
廣遠江富鶴賢林榮偉李黃李具銀碧雲容蘭潘張陳伍前彭宋
張會美江樹賓林棠傑李黃李具銀碧雲容蘭潘張陳伍前彭宋
汪淑中。徐聯運小梁成友之陳有德順英慈每激清能含如
蔡榮芳馮子華敏孝榮侯根李源谷威散英落珠奕秀麗芳延很

者牌公備承沒
安其前部收改
致戰領份界晉微
一月荷數尼賜照經辦
名署收登或名單月排
寫得皆北並第會司募
總共接招廿九加份辦
總會。石果為獎
賽個明開獎除
加期並親選用香
下並贈目知程海

聯華版具林金寶明玉萍忍謝館佑芳基坤慶陸洋文英陸峰磯 送禮毛敏帶抽名贈

鈴木日本堂股份公司製造 總代理：華商進出口有限公司
香港會戰街九號五〇二室 電話226835-222948

德國

美斯牌

兩用電視機

有線無線 均可收映

23"

- 最新原子拉接收鏡
- 按鈕自動選台
- 音調設計柔和悅耳
- 自動調整畫面清晰穩定
- 頭像管裝有鏡光散佈不損目力

「美斯牌」電視機擁有廿三吋及廿六吋款式之體設計新穎特別各大無線電及代理商及電器行均有發售

總代理：成洋行

欽香園

Orchid Blossom Restaurant Ltd.

ROSEL PORTUNA
[288] KATHIAN ROAD, 2ND FLOOR,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL. 867499, 868188

樓上可食大飯宵膳各式三級飲酒位九
百三十八元 五九四七四八元 面電



正宗粵菜

調製獨到
一致推崇

園香欽

Orchid Garden Restaurant

第一九四號芝蘭樓 481 LOCKHART ROAD, HONG KONG
一六七七七 一五九七七：總電

介紹甚多
特約日點

知須住居

有閣新樓
半危騰弄
騰租展及
廉計開盤
華均有餘數

導指旅商

揭與商曉上
各機需及
各地行出
入發手樓最
新參考料


一九六六年出版 第十九回

香港年鑑

香港節儉日報出版
樓莊中區分處均有分發
九龍佐敦道國泰戲院對
港九各大書局均有出售

每冊定價十元

THE WORLD NEEDS TRAINED MEN





THE WORLD UNIVERSITY OF POSTAL EDUCATION

BRANCHES THROUGHOUT THE WORLD

THE WORLD is desperate for men to fill key industrial and commercial positions. We are entering a new exciting age where opportunities abound and well-paid jobs are waiting. If you will spare one hour a day for interesting study we will help you to train and qualify at home for one of these top-salary posts. "British Institutes" is very like a university—in size, in scope, and in the standing of its tutors. But it teaches you at home in step-by-step illustrated lessons, so that you can continue in your present job until ready for the "plum" positions of this new scientific age.


PERSONAL TUTORS


"British Institutes" have trained some 250,000 men in their own homes. Distinguished tributes have been paid to the personal encouragement, and friendly help of "British Institutes' tutors. Of all who sat for the major engineering and commercial examinations, 95% have passed and are now "qualified" as A.C.I.C.E., A.M.I.Mech.E., A.A.S.A., A.M.I.C.E., etc.

OVER 300 COURSES

Leading authorities consider "British Institutes' courses the finest of their kind. The lessons are easy to grasp and absolutely up-to-date. Subjects range from elementary mathematics to automation. Examination training from Matriculation to Honours Degree Standard. Courses include:

Accountancy Advertising Aero Engineering Air Conditioning Architecture Article Writing Auditing Auto Engineering Banking Boiler Inspection Bookkeeping Building (all branches) Business Training Carpentry & Joinery Chemical Engineering Civil Engineering Commerce Commercial Art Company Law Company Secretarship Cost Accounting Diesel Engineering Draughtsmanship (all branches) Economics Electrical Engineering (all branches) European Languages (French, German,	English Electronics Fiction Writing Foremanship Foundry Practice Garage Management General Education Geology Hydraulics Illuminating Eng. Industrial Chemistry Jig & Tool Design Journalism Management (all branches) Maintenance Eng. Marine Engineering Mathematics Mechanical Engineering (all branches) Metallurgy Meteorology Mining Engineering Municipal Engineering Office Management P.M.C. Radio Exams Painting & Decorating Petroleum Technology Plastics	Power House Design Production Engineering Public Works Supply Quantity Surveying Radio & Television Radio & Stage Writing Refrigeration Reinforced Concrete Reporting Retail Shop Management Road Engineering Rubber Technology Sales Management Salesmanship Sanitary Engineering Secretarship Shipbuilding Structural Engineering Surveying Telecommunications Textile Engineering Timber Technology Vehicle Repairing Vocational Training Window Dressing Works Management Workshop Practice
--	---	---





ALL THESE INSTITUTES ARE FULLY EQUIPPED WITH THE LATEST MATERIALS AND TOOLS. STUDENTS CAN TAKE ADVANTAGE OF THIS FACILITY BY VISITING THE INSTITUTES TO INSPECT THE EQUIPMENT AND TO CONSULT WITH THE TUTOR.

POST COUPON NOW!

TO: "BRITISH INSTITUTES"
G.P.O. BOX 1687, HONG KONG

I am interested in _____ (State Subject, Exam or Career)

Please send me the appropriate Career-Book, absolutely FREE and without obligation of any kind. X(10-2)

NAME (PLEASE PRINT) _____

ADDRESS _____

Occupation _____ Age _____

My knowledge of English is _____

My knowledge of _____ is _____

"BRITISH INSTITUTES"

BRITISH INSTITUTE OF ENGINEERING TECHNOLOGY

and

BRITISH INSTITUTE OF CAREERS

SPECIALIST TRAINING ORGANIZATIONS
GROUPED FOR EFFICIENT ADMINISTRATION

Administrative Offices for South-East Asia
College House, 113 Pacific Highway, North Sydney, Australia

Hong Kong Enquiries to G.P.O. Box 1687, Hong Kong

體育



斯巴達隊今再出師

鬥香港代表隊

甲組銀牌賽香港會今對九巴

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

「斯巴達隊」是香港足球總會屬下的球隊，由多名前香港足球代表隊成員組成。該隊在過去幾屆「甲組銀牌賽」中，表現一直非常出色，曾多次奪得冠軍。

「香港代表隊」則是由香港足球總會選拔出的精英球員組成。該隊在過去幾屆「甲組銀牌賽」中，表現也非常出色，曾多次奪得冠軍。

今日這場比賽，被視為是「甲組銀牌賽」的焦點戰之一。兩隊都將在比賽中全力以赴，爭取奪得冠軍。

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

「斯巴達隊」是香港足球總會屬下的球隊，由多名前香港足球代表隊成員組成。該隊在過去幾屆「甲組銀牌賽」中，表現一直非常出色，曾多次奪得冠軍。

「香港代表隊」則是由香港足球總會選拔出的精英球員組成。該隊在過去幾屆「甲組銀牌賽」中，表現也非常出色，曾多次奪得冠軍。

今日這場比賽，被視為是「甲組銀牌賽」的焦點戰之一。兩隊都將在比賽中全力以赴，爭取奪得冠軍。

香港聯勝九龍聯

華聯勝西聯奪盃

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

球員會義賽成績美滿

霍英東個人獨射六球

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

評球

花治烈

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

冠軍人物續登場

今晚伊館場高手雲集角逐

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

第五屆世界大學運動會

今秋在日本舉行

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

泰拳使人血脈奮張

怪招百出手腳兼施

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

港聯踢出好波

會長大派利是

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

今赴臺灣作賽

男女子陣容皆強

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

出版消息

已出版小學

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

改設津貼小學

已向教育局署辦

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

香港聯勝九龍聯

華聯勝西聯奪盃

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

花城聯誼會賽

香港聯勝九龍聯

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

香港聯勝九龍聯

華聯勝西聯奪盃

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

香港聯勝九龍聯

華聯勝西聯奪盃

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

香港聯勝九龍聯

華聯勝西聯奪盃

【本報訊】香港足球總會主辦的「甲組銀牌賽」，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍灣運動場舉行。當屆對陣的兩隊，分別是「斯巴達隊」及「香港代表隊」。

本港新聞

發明人與專利權

（本報訊）九龍區發明人與專利權之關係，近來頗受社會之重視。據悉，發明人對於其發明之專利權，乃其應得之權利。然在實際生活中，發明人往往因缺乏資金或技術，而難以將其發明之專利權，轉讓與他人。此種情況，不僅影響發明人之利益，亦不利於社會之進步。故政府應加強對發明人與專利權之保護，以鼓勵發明之創造。



陳普芬在九西扶輪社講

深水埗初六 上演碧雲天

今日贈旗幟獎券

大會節目

二月十一日（星期六）

恭賀發財

永安公司同人敬賀

謹訂農曆正月初四日即
公曆二月十二日開市
意願諸君幸為留意

恭賀新禧

美國海外保險公司敬賀

廈大廠工信樂

售租層分 成建已現

廈門大廠工信樂，現已建成，分層出售及出租。建築堅固，設計優良，交通便利。有意者請洽本公司。

恭祝樂善不倦

造福社會

新禧恭賀

致生洋行文具印刷公司總經理同人鞠躬

新禧恭賀

廣新行貨倉有限公司同人鞠躬



新界麟獅賀歲 各區熱鬧

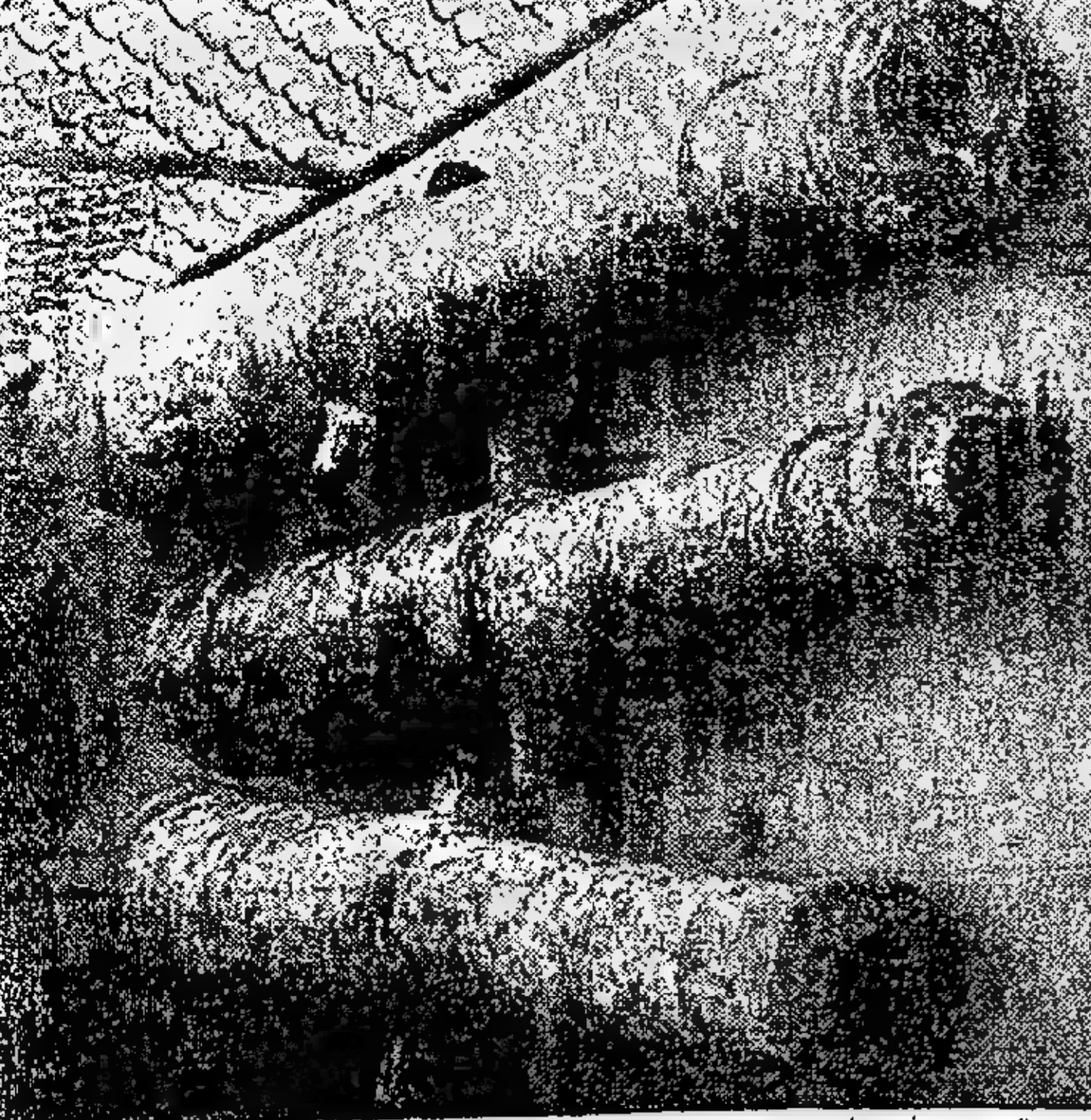
和調水雨·祥吉年羊

象景平昇春新片一滿充村鄉

（本報記者）新春佳節，新界各區，熱鬧非常。各村鄉，均掛起紅燈籠，貼上春聯，充滿了新春的氣息。各村鄉，均舉行各種慶祝活動，如舞龍、舞獅、花車巡遊等，熱鬧非常。各村鄉，均舉行各種慶祝活動，如舞龍、舞獅、花車巡遊等，熱鬧非常。

（本報記者）新春佳節，新界各區，熱鬧非常。各村鄉，均掛起紅燈籠，貼上春聯，充滿了新春的氣息。各村鄉，均舉行各種慶祝活動，如舞龍、舞獅、花車巡遊等，熱鬧非常。各村鄉，均舉行各種慶祝活動，如舞龍、舞獅、花車巡遊等，熱鬧非常。

（本報記者）新春佳節，新界各區，熱鬧非常。各村鄉，均掛起紅燈籠，貼上春聯，充滿了新春的氣息。各村鄉，均舉行各種慶祝活動，如舞龍、舞獅、花車巡遊等，熱鬧非常。各村鄉，均舉行各種慶祝活動，如舞龍、舞獅、花車巡遊等，熱鬧非常。



家歡樂中有家庭慘劇

荖灣除夕發生 母女被刺受傷

一名涉嫌男子被捕帶署調查

（本報記者）除夕之夜，荖灣地區發生一起家庭慘劇。一名男子在家庭聚會中，突然持刀刺向其妻及女兒，造成母女二人受傷。警方接報後迅速趕到現場，將該名男子逮捕，並帶回警署調查。目前，傷者正在醫院接受治療，案情正在進一步調查中。

年羊祝聯界各民官灣荖

會大樂同春新行舉招

成完驟步備籌加參構機餘十二

（本報記者）荖灣各界為慶祝新春佳節，特舉行「荖灣新春聯歡大會」。大會已籌備多時，目前各項籌備工作已告完成。大會將於農曆正月初一（即二月十一日）舉行，屆時將有精彩的文藝表演、體育競賽及抽獎活動。歡迎各界人士踴躍參加，共慶佳節。

炮古出掘徑蕉水上

歷餘三已有證明

值價有具究研開展局當

（本報記者）水上蕉徑出土的古炮，經有關部門研究證明，已有三百餘年歷史。這項發現對於研究水上蕉徑的歷史具有重要意義。有關部門表示，將進一步開展研究，以揭示古炮的具體用途及背景。

恭賀新禧

（本報記者）新春佳節，恭賀各界人士。願大家在新的一年里，身體健康，事業順利，家庭幸福。本報將繼續為讀者提供優質的新聞報導，共同見證香港的繁榮與發展。

恭賀春釐

WITH THE COMPLIMENTS

OF

P. A. GRAHAM

THE CHARTERED BANK

HONG KONG

渣打銀行同人鞠躬

恭賀春釐

WITH THE COMPLIMENTS

OF

CALTEX OIL HONG KONG LIMITED

香港德士古有限公司鞠躬

恭賀新禧

（本報記者）新春佳節，恭賀各界人士。願大家在新的一年里，身體健康，事業順利，家庭幸福。本報將繼續為讀者提供優質的新聞報導，共同見證香港的繁榮與發展。

1867

太古

1967

BUTTERFIELD & SWIRE

恭喜發財

太古股份有限公司同人鞠躬

新禧恭賀

（本報記者）新春佳節，恭賀各界人士。願大家在新的一年里，身體健康，事業順利，家庭幸福。本報將繼續為讀者提供優質的新聞報導，共同見證香港的繁榮與發展。

本港新聞

港府任免令

新運任首席助理輔政司，照陳珍署理高

級貿易官，周雲任輔政司署助理秘書

，岑立誠任登記總署法律助理，韓倫署

理消防事務處長。

港府任免令，係由本月八日出版之憲

報刊登如下：(一)去年九月，何錦任

署理消防事務處長，(二)去年十月，岑

立誠任登記總署法律助理，(三)本年一

月，周雲任輔政司署助理秘書，(四)

本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(五)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(六)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(七)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(八)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(九)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(十)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(十一)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(十二)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(十三)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(十四)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(十五)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(十六)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(十七)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(十八)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(十九)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(二十)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(二十一)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(二十二)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(二十三)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(二十四)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(二十五)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(二十六)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(二十七)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(二十八)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(二十九)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(三十)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(三十一)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(三十二)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(三十三)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(三十四)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(三十五)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(三十六)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(三十七)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(三十八)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(三十九)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(四十)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(四十一)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(四十二)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(四十三)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(四十四)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(四十五)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

(四十六)本年一月，陳珍任首席助理輔政司，

岑立誠任登記總署法律助理，(四十七)本

年一月，周雲任輔政司署助理秘書，

大埔荃灣兩區

拘獲賭徒數十

查高級賭徒或亂擲拘十餘人

(特訊)新界有關當局，為維持地方治安，對

賭徒，不惜採取強硬手段，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

日，在荃灣及大埔兩區，共拘獲賭徒數十

人。此外，警方對於在兩區內，亦將嚴厲

打擊，新界有關當局，在年初一、二、三

陸空軍定期

牛尾海演習

(特訊)本月八日下午五時至五時三

十分，在牛尾海舉行

陸空軍定期演習，

演習內容如下：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

演習地點：牛尾海

演習時間：本月八日

演習內容：(一)

陸軍演習：(二)

空軍演習：(三)

陸空軍協同演習：(四)

KUNG HEI FAT CHOY

恭 喜 發 財

FROM

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

汎美世界航空公司同人鞠躬

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

ROCKWELL INTERNATIONAL LTD.

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

INFORMATION
SWISS WATCH INDUSTRY TECHNICAL CENTRES

瑞士錶工業技術中心鞠躬

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

HONG KONG
TOURS AND TRAVEL SERVICE LTD.

香港旅行社鞠躬

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

SEMICONDUCTOR LTD.

香港半導體製造廠鞠躬

恭喜發財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

JAPAN NATIONAL TOURIST ORGANIZATION

日本觀光振興會鞠躬

61, NATHAN ROAD, KOWLOON, HONG KONG.

TEL. 6 6 1 3 3 5

地址：九龍彌敦道六十一號

電話：六六一三三五號

恭祝
筭箕灣太安樓各業戶
新年快樂
萬事如意

香港置地及代理有限公司同人鞠躬

新禧恭賀

法國郵船公司同人鞠躬

恭喜發財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM



ESSO STANDARD OIL (HONG KONG) LTD.

標準石油(香港)有限公司鞠躬

雪廠街十號新顯利行四樓

3RD FLOOR, NEW HENRY HOUSE
HONG KONG

信箱：一五三六九 電話：二四〇〇六七

G.P.O. BOX 15369 TEL. 240067

恭喜發財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

FLY *Canadian Pacific*

WORLD'S MOST COMPLETE TRANSPORTATION SYSTEM

加拿大太平洋航空公司 鞠躬
加拿大太平洋輪船公司 鞠躬

請乘搭加航客機前往參觀加拿大滿地可世界展覽會一九六七七月廿八日至十月廿七日

恭喜發財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

COMPAGNIE MARITIME

DES

CHARGEURS REUNIS

法洋航運有限公司鞠躬

一九六七年二月十二日
香港區

天主教堂彌撒時間

新 春 豪 平
新 春 大 爆 笑 彈 !
 牌王美聯 · 映獻天今
 八時九 · 半時七 · 四時五 · 半時二
 傑得 · 意實 · 高士 · 占
 作意
 What did you do in the Spring, Young?
 烏龍將軍小爺兵
 年週！過看春新
 ：投烏好意！性德！烏獨好美
 降龍玩軍 命了色軍 龍大色軍
！笑大，尾到笑頭由
 記布開華豪 金銀華新時十早特別
 過候 極周 一場別天
 放時上兵爺少軍將龍烏早新今西
 映年二 國年天院

香港股市一週

市道漸趨醒價位稍堅

農年關係三天交易，開做共值五百三十二萬元，平均日達一百七十七萬餘元。較上週值額，局勢稍低，餘多上挺。各大公司派息期近，對市道有刺激，後市趨於穩健。

本週由二月六日至十日，香港股市共有三天交易，因週四及週五為農曆新年假期，故在三天內成交。成交總額共五百三十二萬元，平均日達一百七十七萬餘元。較上週值額，局勢稍低，餘多上挺。各大公司派息期近，對市道有刺激，後市趨於穩健。

股票名稱	最高價	最低價	收市價
匯豐銀行	115.00	114.00	114.50
渣打銀行	110.00	109.00	109.50
中環銀行	105.00	104.00	104.50
華比銀行	100.00	99.00	99.50
荷蘭銀行	95.00	94.00	94.50
橫濱正金	90.00	89.00	89.50
三井物產	85.00	84.00	84.50
日本郵船	80.00	79.00	79.50
怡和洋行	75.00	74.00	74.50
太古洋行	70.00	69.00	69.50
招商局	65.00	64.00	64.50
華僑銀行	60.00	59.00	59.50
華南銀行	55.00	54.00	54.50
廣東銀行	50.00	49.00	49.50
廣安銀行	45.00	44.00	44.50
廣利銀行	40.00	39.00	39.50
廣生銀行	35.00	34.00	34.50
廣泰銀行	30.00	29.00	29.50
廣和銀行	25.00	24.00	24.50
廣成銀行	20.00	19.00	19.50
廣發銀行	15.00	14.00	14.50
廣利源	10.00	9.00	9.50
廣生利	5.00	4.00	4.50

紐約股市先升後轉落

下跌幅度多不逾一元

全日成交總額一〇九七萬股。紐約股市昨日先升後轉落，下跌幅度多不逾一元。全日成交總額一〇九七萬股。

紐約股市昨日先升後轉落，下跌幅度多不逾一元。全日成交總額一〇九七萬股。

股票名稱	最高價	最低價	收市價
道瓊斯工業	115.00	114.00	114.50
紐約證券	110.00	109.00	109.50
美國銀行	105.00	104.00	104.50
花旗銀行	100.00	99.00	99.50
大通銀行	95.00	94.00	94.50
富國銀行	90.00	89.00	89.50
美林證券	85.00	84.00	84.50
摩根士丹利	80.00	79.00	79.50
高盛證券	75.00	74.00	74.50
雷曼兄弟	70.00	69.00	69.50
華爾街	65.00	64.00	64.50
紐約市	60.00	59.00	59.50
紐約州	55.00	54.00	54.50
紐約市	50.00	49.00	49.50
紐約州	45.00	44.00	44.50
紐約市	40.00	39.00	39.50
紐約州	35.00	34.00	34.50
紐約市	30.00	29.00	29.50
紐約州	25.00	24.00	24.50
紐約市	20.00	19.00	19.50
紐約州	15.00	14.00	14.50
紐約市	10.00	9.00	9.50
紐約州	5.00	4.00	4.50

泰米去年出口量

僅一四六萬噸

退居世界次席。美國米外銷較多。泰米去年出口量僅一四六萬噸，退居世界次席。美國米外銷較多。

泰米去年出口量僅一四六萬噸，退居世界次席。美國米外銷較多。

產品名稱	最高價	最低價	收市價
泰國米	115.00	114.00	114.50
暹羅米	110.00	109.00	109.50
占米	105.00	104.00	104.50
糯米	100.00	99.00	99.50
糙米	95.00	94.00	94.50
碎米	90.00	89.00	89.50
碎米	85.00	84.00	84.50
碎米	80.00	79.00	79.50
碎米	75.00	74.00	74.50
碎米	70.00	69.00	69.50
碎米	65.00	64.00	64.50
碎米	60.00	59.00	59.50
碎米	55.00	54.00	54.50
碎米	50.00	49.00	49.50
碎米	45.00	44.00	44.50
碎米	40.00	39.00	39.50
碎米	35.00	34.00	34.50
碎米	30.00	29.00	29.50
碎米	25.00	24.00	24.50
碎米	20.00	19.00	19.50
碎米	15.00	14.00	14.50
碎米	10.00	9.00	9.50
碎米	5.00	4.00	4.50

紐約證券即日快報

開市交投極中偏好

紐約證券昨日開市交投極中偏好。紐約證券昨日開市交投極中偏好。

紐約證券昨日開市交投極中偏好。紐約證券昨日開市交投極中偏好。

股票名稱	最高價	最低價	收市價
道瓊斯工業	115.00	114.00	114.50
紐約證券	110.00	109.00	109.50
美國銀行	105.00	104.00	104.50
花旗銀行	100.00	99.00	99.50
大通銀行	95.00	94.00	94.50
富國銀行	90.00	89.00	89.50
美林證券	85.00	84.00	84.50
摩根士丹利	80.00	79.00	79.50
高盛證券	75.00	74.00	74.50
雷曼兄弟	70.00	69.00	69.50
華爾街	65.00	64.00	64.50
紐約市	60.00	59.00	59.50
紐約州	55.00	54.00	54.50
紐約市	50.00	49.00	49.50
紐約州	45.00	44.00	44.50
紐約市	40.00	39.00	39.50
紐約州	35.00	34.00	34.50
紐約市	30.00	29.00	29.50
紐約州	25.00	24.00	24.50
紐約市	20.00	19.00	19.50
紐約州	15.00	14.00	14.50
紐約市	10.00	9.00	9.50
紐約州	5.00	4.00	4.50

生活費指數

去年增四點八

批發零售漲三點八。生活費指數去年增四點八。批發零售漲三點八。

生活費指數去年增四點八。批發零售漲三點八。

指數名稱	最高價	最低價	收市價
生活費指數	115.00	114.00	114.50
批發零售	110.00	109.00	109.50
美國銀行	105.00	104.00	104.50
花旗銀行	100.00	99.00	99.50
大通銀行	95.00	94.00	94.50
富國銀行	90.00	89.00	89.50
美林證券	85.00	84.00	84.50
摩根士丹利	80.00	79.00	79.50
高盛證券	75.00	74.00	74.50
雷曼兄弟	70.00	69.00	69.50
華爾街	65.00	64.00	64.50
紐約市	60.00	59.00	59.50
紐約州	55.00	54.00	54.50
紐約市	50.00	49.00	49.50
紐約州	45.00	44.00	44.50
紐約市	40.00	39.00	39.50
紐約州	35.00	34.00	34.50
紐約市	30.00	29.00	29.50
紐約州	25.00	24.00	24.50
紐約市	20.00	19.00	19.50
紐約州	15.00	14.00	14.50
紐約市	10.00	9.00	9.50
紐約州	5.00	4.00	4.50

瑞紡織工業

首季產量將增

瑞紡織工業首季產量將增。瑞紡織工業首季產量將增。

瑞紡織工業首季產量將增。瑞紡織工業首季產量將增。

產品名稱	最高價	最低價	收市價
瑞紡織工業	115.00	114.00	114.50
暹羅米	110.00	109.00	109.50
占米	105.00	104.00	104.50
糯米	100.00	99.00	99.50
糙米	95.00	94.00	94.50
碎米	90.00	89.00	89.50
碎米	85.00	84.00	84.50
碎米	80.00	79.00	79.50
碎米	75.00	74.00	74.50
碎米	70.00	69.00	69.50
碎米	65.00	64.00	64.50
碎米	60.00	59.00	59.50
碎米	55.00	54.00	54.50
碎米	50.00	49.00	49.50
碎米	45.00	44.00	44.50
碎米	40.00	39.00	39.50
碎米	35.00	34.00	34.50
碎米	30.00	29.00	29.50
碎米	25.00	24.00	24.50
碎米	20.00	19.00	19.50
碎米	15.00	14.00	14.50
碎米	10.00	9.00	9.50
碎米	5.00	4.00	4.50

新欸電視機

白動洗衣機

名廠家庭電器。新欸電視機。白動洗衣機。名廠家庭電器。

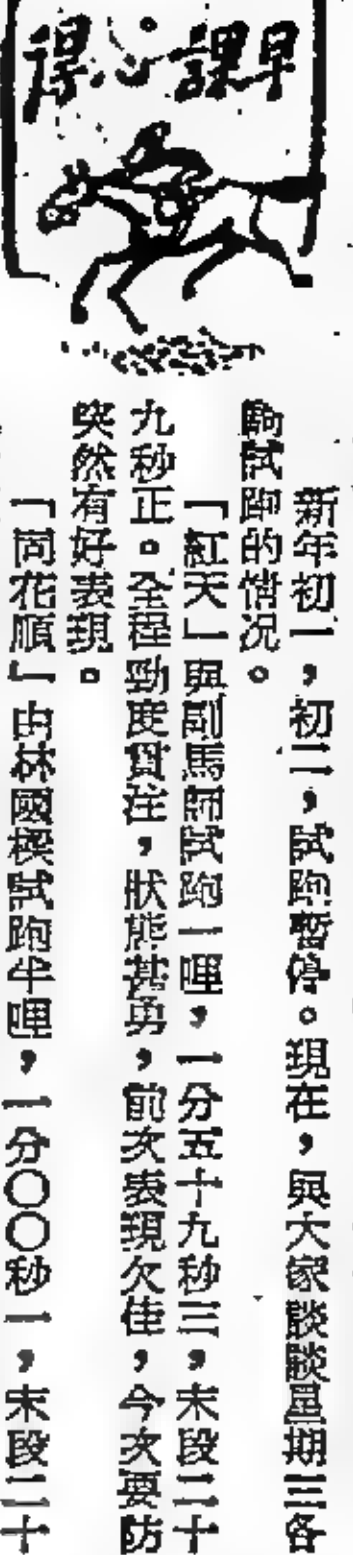
名廠家庭電器。新欸電視機。白動洗衣機。名廠家庭電器。

產品名稱	最高價	最低價	收市價
新欸電視機	115.00	114.00	114.50
白動洗衣機	110.00	109.00	109.50
名廠家庭電器	105.00	104.00	104.50
暹羅米	100.00	99.00	99.50
占米	95.00	94.00	94.50
糯米	90.00	89.00	89.50
糙米	85.00	84.00	84.50
碎米	80.00	79.00	79.50
碎米	75.00	74.00	74.50
碎米	70.00	69.00	69.50
碎米	65.00	64.00	64.50
碎米	60.00	59.00	59.50
碎米	55.00	54.00	54.50
碎米	50.00	49.00	49.50
碎米	45.00	44.00	44.50
碎米	40.00	39.00	39.50
碎米	35.00	34.00	34.50
碎米	30.00	29.00	29.50
碎米	25.00	24.00	24.50
碎米	20.00	19.00	19.50
碎米	15.00	14.00	14.50
碎米	10.00	9.00	9.50
碎米	5.00	4.00	4.50



馬經

金像台型值高班及鋒秀麗皆進展



新年伊始，初試蹄聲，現在，與大眾歡慶佳節，各賽場，均有一番熱鬧景象。...

華商會所杯賽生日餅好盈利

華商會所杯賽，今日餅好盈利，...

賽馬至今十三天

各班得獎前三名

班次	第一名	第二名	第三名
第一班
第二班
第三班
第四班
第五班
第六班
第七班
第八班
第九班
第十班

東雞田運鴻得意

東雞田運鴻得意，...

宮樂舞利

今日五天場

THE SPY IN THE GREEN HAT

威精對猛虎

！部一的趣奇最！部一的佳最

告廣合聯春新司公志大華大

...

飛海船底

...

情俠鬧璇宮

林家聲 吳君麗 李香琴 關海山

...

三小姐

...

三小姐

...

家佳

...

大效收廉用費

...

新華日報

新華日報不絕，巴王和的生理特別旺盛。鐵路各路火車往來頻繁，各埠交通異常發達。

特別是假日，遊藝場特別熱鬧，除空堂舞獅、現相外，又有一班雜技團也生龍活虎地表演各種所見，財源廣進，生意興隆。

本城的男女，不少是尋男慣女，他們一面作好事，另一方面也要消遣。每年新年字以沙田的車公廟最為盛會。近年新春期間，車公廟的男善信絡繹不絕。較後些年來，車公廟的高僧大德亦出以外教費用，以至許多善男信女，因不甘被擄取，只得在別處膜拜，一時處處嚴道。但這種現象已不再存在了。本年歲末已取消捐投限制制度，由一個委員會管理，查訪的確有誠心者，不必須繳納香油錢票案的香油費，可把自願付給的油香油放進一個錦子裏，隨其樂助，多少無拘，這方法是該寺的主持高僧們所歡迎的。

新春期間，尊母尼女都上神前追香，黃六仙祠，沙田車公廟，九龍寶光尼姑，對着慈航觀音的敬收，也是由該寺的善男信女慷慨樂助的，敬收像心目中是一項求福的舉動。黃六仙在善男信女眼中是有求必應的一位神仙。

盛，新春期間，沙田的善男信女特別擁擠，有些時候，善男信女在門外殿屏排候。在廟外買賣靈藥或掛壽星圖一併二賣的人，都獲得一條相當豐碩的收入。

港九各大區，多數廟宇的例如香港方面，中區文武廟上還有水月宮和威儀閣，灣仔有洪聖廟，銅鑼灣有天后廟，舊港口有嶺南公園，將軍澳有二伯公廟；九龍方面，油蔴地天后廟，旺角有紫竹林觀音廟，深水埗有聯勝庵女子廟，火角徑有福祿廟，紅磡有晚晴園太子廟，有帝廟和救苦廟，九龍城有老君洞，這些都是香火比較旺盛的，而各個地區居民，每逢歲次更換新春以及諸慶日，都前往參詣進香的。

香港的禪院，以天壇為最多。根據已故學者記述的本地考證：開闢人林氏父

以為推九重之雲火旺盛的樣子，都攜滿了參謁兩旁男婦信女。

福建人為，不論閩粵潮客籍人士均喜到香港，祈風雨調順國泰民安。

[illegible]

春之花

春之花

今天正是農曆年初一，客人經過過嶺南的剎前，忙了一大輪。現在該國可以休息了。我忽然想起我國舊曆日是一個「赤口日」，停止一切到外邦訪遊活動。說者可正清靜地坐在窗前的榻上，悠游自在的吃好茶，看好的鮮花，同時聽一下燕子的啾啾聲。

吧，就我們談話花園。今年花榮似去年，還不好說。記者先從與園主人物交談，得悉被毀壞了。由於雨水過多，以致樹木倒折，樹下不勻整而致。除除了水仙石之外，其他時花也都不耐大雪。至於素花，有幾株牡丹，竟致被令人嘆息的不計其數。

桃花，杏花，桃紅玉日前一帶，大為失色。壯，張去的，經過日前一日，大為失色。年，彩裝的等花未足說明，這連運較也是疎疏落落。唯一能證明廣大的田

天後廟是明代或清代以前的建築物，當時以前各屬的天后廟，大都源自宋代，民間逐漸累積而成，歷史悠久，規模極大的首推永寧的天后廟，其次是佛岡的天后廟，而銅鑼灣的天后廟，則以靈驗著稱。現處當時有一個匾書：聖慈普濟至銅鑼灣天后廟。

天后廟前，居民為求雨而盛舉，便把銅鑼搶回廟裏。從此，銅鑼街更名的原因，由此而來。市面的山頂香港有名香爐港，港故又名香爐。

坪洲天后宮，結緣甚多，寫經卷，傳佈甚廣。

從羊年談起

[illegible][illegible]

「百花而而」，極複雜，當官花作了。無論花多麼繁榮，剩得花來幾種作了。因此，一年種花仍於花繁鬱，金粉特放。今年，花開春初月，是花作盛開之年，在新報左右，她們將會盛開芳。

放在神壇，小飛蝶停停清婉的水仙，靈孔，因露水益花，可由花農往處點點。故此它的收成與否與氣候。一般花農的水仙，都星羅一片一葉的花瓣，準備在新春期間綻放。水仙的花，年來變得不大，大約八、九元價可買到一件相當壯健的，六件裝的並有十、二十餘元的，每條僅三十元之譜。

花圃中的蘭，在小心培植中，感及有上雨感節，花苞冒了，當要出來了。回頭我們看看大馬路花架的供應吧。每處多國貨公司都擺出各式各樣的迎春花，由於佈置得好，顯出一片濃郁的春意。

所展出的花有舊的，如福建漳州水仙花，廣東朱砂梅，四季桔，上海蘭花，毛茛花，山東桂花，廣東桂花，毛茛菊，奇異，玫瑰，花梨，吊鐘花等，生得最茂盛壯，最吸引目注目的，還是最新到自福建的鬱金香，蘭蘭，紫花，則蘭，返魂草等種，海梅，水仙花，影刻水仙花，古蘭草等。

據說去年雖然有區區將近半季無雨，各地區來文又稱說寒冷，可是來自國內各地的各樣年花竟開得不錯。不論遠近，頭來預付，四季桔，金橘，紅梅，桃黃，頭朱砂梅，毛茛菊，金橘，吊鐘花，十分可愛，一十元一盆的金橘，每盆僅售十元可近百。

水仙花長得茁壯而且及時，曾期望在新春時節開花。金頭水仙，有長紅花者多遠元一鉢，只售六元也。

其他種年花，也飽及時開放，來賓福建的花，有大紅，紫紅，白，紫，梅梅的帶到，仍是粉紅色的，也盛開。此外還有無數粉紅色的。

[illegible]

恭
喜
發
財

駕
駛
平
安

夏巴汽車有限公司同人鞠躬

財發喜恭

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

GILMAN & CO., LTD.

TAIKOO DOCKYARD & ENGINEERING CO.,(H.K.)LTD.

太古船塢及機器有限公司鞠躬

太平洋行同人鞠躬

恭賀新禧

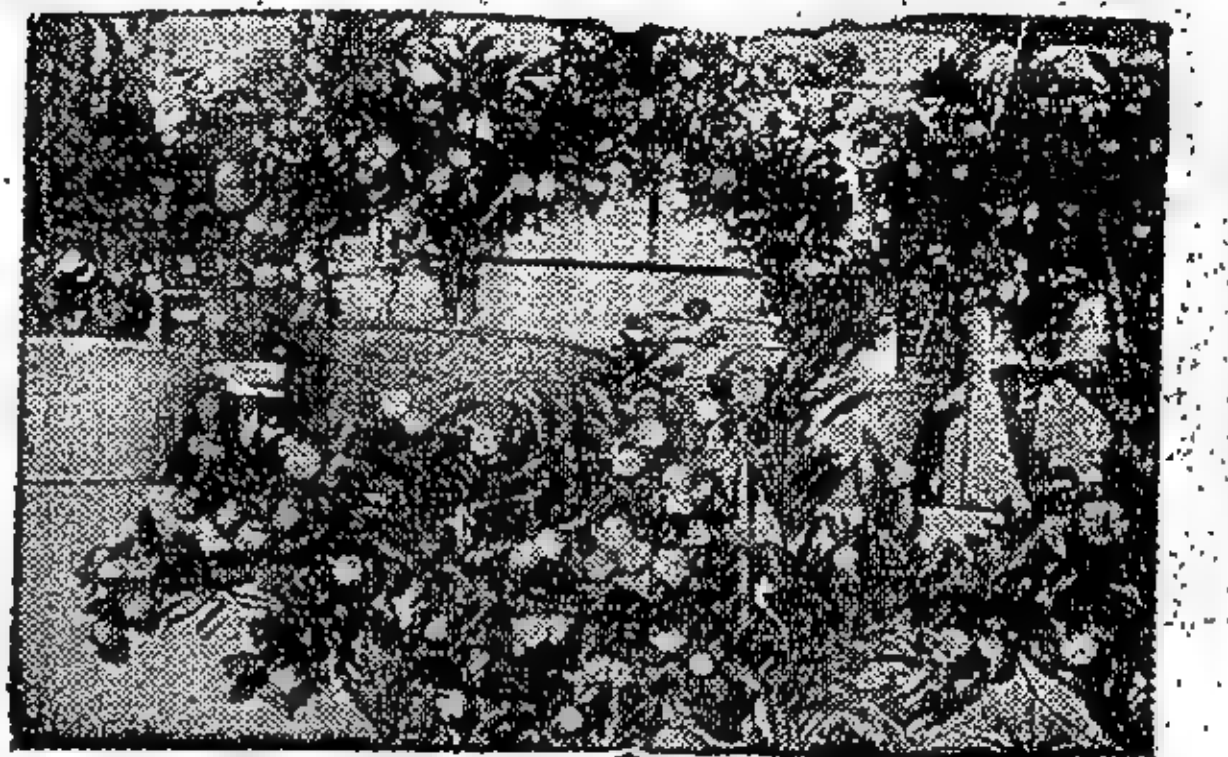
農曆新年

風俗漫談

農曆新年在香港是一個最熱鬧的節日。在爆竹聲聲中，全港每一個角落都充滿了歡樂的氣氛。家家戶戶都貼上了紅紅的春聯，街道兩旁也掛滿了彩旗。這是一個充滿了希望和新氣象的節日。

在過去，農曆新年是一個非常隆重的節日。人們會在這一天休息三天，甚至更長。這三天被稱為「初一」、「初二」和「初三」。在這三天裡，人們會吃年糕、發財菜，還會去廟裡祈福。年糕的寓意是「年年高」，發財菜則象徵著「發財」。去廟裡祈福則是為了祈求新的一年裡平安順利。

隨著時代的變遷，農曆新年的習俗也在不斷地演變。現在，人們在初一這天會吃年糕，但發財菜則已經很少見了。去廟裡祈福的人數也大大減少。取而代之的是，人們會在這一天去遊園、購物、吃大餐。這是一個充滿了歡樂和熱鬧的節日。



農曆新年在香港是一個最熱鬧的節日。在爆竹聲聲中，全港每一個角落都充滿了歡樂的氣氛。家家戶戶都貼上了紅紅的春聯，街道兩旁也掛滿了彩旗。這是一個充滿了希望和新氣象的節日。

在過去，農曆新年是一個非常隆重的節日。人們會在這一天休息三天，甚至更長。這三天被稱為「初一」、「初二」和「初三」。在這三天裡，人們會吃年糕、發財菜，還會去廟裡祈福。年糕的寓意是「年年高」，發財菜則象徵著「發財」。去廟裡祈福則是為了祈求新的一年裡平安順利。

隨著時代的變遷，農曆新年的習俗也在不斷地演變。現在，人們在初一這天會吃年糕，但發財菜則已經很少見了。去廟裡祈福的人數也大大減少。取而代之的是，人們會在這一天去遊園、購物、吃大餐。這是一個充滿了歡樂和熱鬧的節日。

農曆新年在香港是一個最熱鬧的節日。在爆竹聲聲中，全港每一個角落都充滿了歡樂的氣氛。家家戶戶都貼上了紅紅的春聯，街道兩旁也掛滿了彩旗。這是一個充滿了希望和新氣象的節日。

在過去，農曆新年是一個非常隆重的節日。人們會在這一天休息三天，甚至更長。這三天被稱為「初一」、「初二」和「初三」。在這三天裡，人們會吃年糕、發財菜，還會去廟裡祈福。年糕的寓意是「年年高」，發財菜則象徵著「發財」。去廟裡祈福則是為了祈求新的一年裡平安順利。

隨著時代的變遷，農曆新年的習俗也在不斷地演變。現在，人們在初一這天會吃年糕，但發財菜則已經很少見了。去廟裡祈福的人數也大大減少。取而代之的是，人們會在這一天去遊園、購物、吃大餐。這是一個充滿了歡樂和熱鬧的節日。

新春粵劇好景

十二劇團上演

粵劇在香港是一個非常受歡迎的劇種。在農曆新年期間，十二個劇團將分別在十二個不同的劇院上演。這是一個非常精彩的演出，吸引了大量的觀眾。

這十二個劇團分別是：新馬路劇團、德輔道中劇團、皇后大道中劇團、灣仔劇團、中環劇團、上環劇團、西區劇團、東區劇團、南區劇團、北區劇團、東區劇團和南區劇團。每個劇團都將上演一部精彩的粵劇，讓觀眾們大飽眼福。



粵劇在香港是一個非常受歡迎的劇種。在農曆新年期間，十二個劇團將分別在十二個不同的劇院上演。這是一個非常精彩的演出，吸引了大量的觀眾。

這十二個劇團分別是：新馬路劇團、德輔道中劇團、皇后大道中劇團、灣仔劇團、中環劇團、上環劇團、西區劇團、東區劇團、南區劇團、北區劇團、東區劇團和南區劇團。每個劇團都將上演一部精彩的粵劇，讓觀眾們大飽眼福。

恭賀新禧

WITH THE COMPLIMENTS

OF

The Mandarin

文華酒店同人鞠躬

新禧恭賀

恭賀

佐頓有限公司
千諾有限公司
同人鞠躬



恭賀發財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

KUNG HEI FAT CHOY

恭賀發財

FROM

CHINA LIGHT & POWER CO., LTD.

HONGKONG & KOWLOON WHARF & GODOWN CO. LTD.

香港九龍貨倉有限公司同人鞠躬

中華電力有限公司

同人鞠躬

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

JARDINE MATHIESON & CO., LTD.

怡和有限公司鞠躬

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

THE NEW ZEALAND INSURANCE CO., LTD.

紐西蘭保險有限公司鞠躬

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

M. G. CARRUTHERS

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

HUME DORAN LTD.

多倫兄弟有限公司鞠躬

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

JEBSEN & CO.,

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

北歐航空公司

總代理

泰國國際航空公司

鞠躬

捷成洋行同人鞠躬

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

PHILIPPINE AIR LINES INC.

菲律賓航空公司
鞠躬

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

K. L. M. ROYAL DUTCH AIRLINES

荷蘭航空公司同人鞠躬

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

DODWELL & CO., LTD.

天祥洋行鞠躬

恭 喜 發 財

JARDINES AIRWAYS DEPARTMENT WISH ALL READERS

KUNG HEI FAT CHOY

怡和有限公司航空部鞠躬

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

恭 喜 發 財

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

THORESEN & CO., LTD.

多利順洋行鞠躬

DAVIE BOAG & CO., LTD.

德惠寶洋行同人
鞠躬

本報爲便利讀者起見，在本報「大千世界」一版附刊便利工友及有暇之一得
「招租」、「求職」、「出賣」及「尋人啟事」等廣告，其收費極廉不超過半角位。
大、中字四個個字，每天收銀式元；（大、字四個個字）每行收銀一元。如超過四
十個字者，雖不足六十個，每天亦收二元，以表對讀者之務之微意，敬希垂察！登下

每段大字 四 網字 六十七個 每天 二元 贈送 九折 凡在本報刊登廣告者請向本報發行部洽商

地址：香港中環皇后大道中二六八號二樓

[illegible][illegible]

春風得意

A vertical strip of a page from an ancient manuscript. At the top, there is a small, stylized illustration of a figure, possibly a deity or a person in a specific pose, rendered in a dark ink. Below this illustration, the page is mostly black, with some lighter, textured areas that suggest the presence of text or other markings, though they are not legible. The overall appearance is that of a fragment or a close-up of a larger page.

25

